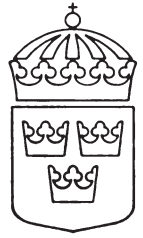


Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2004: 51

Nr 51

Överenskommelse med Specialdomstolen för Sierra Leone om omplacering till Sverige av vittnen inför specialdomstolen och vid behov av deras närstående Freetown och Stockholm den 22 juni och 20 juli 2004

Regeringen beslutade den 1 juli 2004 att ingå överenskommelsen. Överenskommelsen trädde enligt sin artikel IX i kraft den 21 juli 2004.

SÖ 2004: 51

Registratören vid Specialdomstolen för Sierra Leone i Freetown till Utrikesdepartementets rättschef

18 June 2004

Reference: REG/179/04

Excellency,

I have the honour to refer to the discussions held between the Special Court for Sierra Leone (hereinafter "Special Court") and the Government of Sweden (hereinafter "Sweden") concerning arrangements between the Special Court and Sweden for the relocation to the territory of Sweden of Witnesses before the Special Court, and, where necessary, their close relations.

I have the honour to confirm on behalf of the Special Court the following understanding:

Sweden agrees, subject to the terms of this letter and your reply (hereinafter "Exchange of Letters"), to accept Witnesses and, where necessary, their close relations, each year for the duration of this Exchange of Letters and to provide such persons with Relocation Services, as defined herein.

I. Definitions

1. "Relocation" is understood to refer to the relocation of Witnesses and, where necessary, their close relations, to Sweden,

2. "Relocation Services" is understood to refer to the facilities and benefits, described in Part III below, to be provided to Witnesses, and, where necessary, their close relations, who are subject to the provisions of this Exchange of Letters.

3. "Witnesses" is understood to refer to persons who have provided information to the Special Court, or who have appeared or who may appear as witnesses in proceedings before the Special Court. This includes but is not limited to providing information or making an appearance either in the course of the prosecution or of the defence of an accused.

4. "Close relations" is understood to refer to:

- (a) the partner of a Witness;
- (b) dependants of the Witness under 18 years of age; and
- (c) dependants over 18 years of age who reside with the Witness.

5. Dependants referred to in Paragraph 4 (c) shall only be accepted by Sweden pursuant to the provisions of this Exchange of Letters upon Sweden being satisfied that there are grounds to justify the Relocation of such dependants.

6. "Relocated Person(s)" refers to those witnesses and close relations who have been provided with Relocation Services according to this Exchange of Letters.

II. Procedure

7. Where the Registrar considers that a Witness requires Relocation, the Registrar shall request that Sweden accept such a Witness and, where necessary, his/her close relations. Sweden shall consider such requests (hereinafter "Requests") on an individual basis, and grant those Requests where it is satisfied of the necessity of Relocation for the Witness and the appropriateness of relocating such Witness in Sweden, and any close relations who are subjects of the Request (hereinafter "Subject(s)").

8. Requests shall be in writing, and shall be addressed to Sweden by the Registrar two calendar months or as soon as possible prior to the expected date of Relocation of the Subject(s). However, where the Registrar considers that circumstances require the Subject(s) to be relocated immediately, the Registrar shall consult Sweden, who will then consider the Request immediately in accordance with Paragraph 7.

9. Requests shall refer to the Subject(s) by his/her full personal name, as determined by the Registrar. Requests shall be accompanied by full details of the health, education and, where applicable, the criminal record of the Subject(s), and any other information which the Registrar considers relevant. This information shall be provided in the form to be found in Annex 1 to this letter. The Registrar shall provide any further information as Sweden may request, subject to the Registrar having access to such information and there being no impediment to communicating it to Sweden.

10. When the Registrar considers that in addition to the Relocation Services provided herein protective measures are necessary to ensure the protection of Witnesses and, where necessary, their close relations (hereinafter "Protection Requirement"), the relevant Request shall be accompanied by a report on the Protection Requirement. This report shall be provided in the form of Annex 2 to this Exchange of Letters.

11. Where Sweden agrees to a Request, the Registrar shall arrange for the transfer of the Subject(s) to the territory of Sweden.

III. Nature of Relocation Services

12. Sweden shall provide to Relocated Persons the facilities, benefits and entitlements to which persons are entitled according to the definition of "refugees" under Article 1 of the 1951 Convention on the Status of Refugees, as amended by the 1967 Protocol, or as holders of a resident/work permit based on humanitarian considerations in accordance with the law of Sweden.

13. In addition to the services provided pursuant to Paragraph 12, Sweden shall provide facilities and services to Relocated Persons on the same basis as the facilities and services which are provided to aliens lawfully residing in Sweden for more than one year.

14. If, upon receipt of a Request pursuant to Paragraph 10, Sweden agrees that a Protection Requirement exists, the relevant authority shall take whatever measures deemed necessary to protect the Subject(s), considering the level of threat. If appropriate, and upon consultation with the Registrar, the authority shall enter the Subject(s) into the domestic witness protection program existing at that time, on the same basis as citizens of Sweden who are entered into that program.

IV. Status of Relocated Persons

15. Sweden shall provide Relocated Persons with a residence and work permit valid for one year.

16. Ten calendar months after the commencement date of either asylum/humanitarian/refugee status or the resident visa, the Registrar shall assess (hereinafter "Assessment") whether Relocation Services and any witness protection measures continue to be necessary with respect to a particular Relocated Person. If the Registrar concludes from the Assessment that such services continue to be necessary, Sweden shall extend the resident and work permit for another year. Assessments shall continue to be made by the Registrar on an annual basis. If after the expiration of that one year period, the Registrar concludes from the Assessments undertaken to that date that such services continue to be necessary, a further one year extension shall be granted.

17. If after the expiration of a period of three years, the Registrar concludes from the Assessments undertaken to date that such services continue to be necessary, a permanent residence permit shall be granted, whereafter the Relocated Person may apply for Swedish citizenship according to Swedish law.

V. Termination of Relocation Services

18. Where Relocation Services continue to be necessary for a particular Relocated Person, such services shall be terminated according to the following procedure:

(a) the Party wishing to terminate Relocation Services (hereinafter "Terminating Party") shall inform and consult with the other Party of its intention in writing;

(b) the Terminating Party shall then notify, also in writing, the Relocated Person affected by such termination (hereinafter "Affected Relocated Person"); and

(c) in the event that Relocation Services are terminated in accordance with Paragraph 18 (a) – (b), the Registrar shall have a period of ninety days in which to obtain the agreement of another State to assume the responsibilities of Sweden under the provisions of this Exchange of Letters or make other appropriate arrangements. Provision of Relocation Services shall continue until such time as the Affected Relocated Person has been relocated from Sweden.

19. Where the Registrar concludes that Relocation Services are no longer necessary with respect to a particular Relocated Person, such services shall be terminated according to the following procedure:

(a) the Registrar shall inform Sweden and the Relocated Person accordingly in writing; and

(b) Sweden shall then have discretion to terminate Relocation Services six calendar months after the date upon which the Relocated Person receives such a notification.

20. Sweden shall without undue delay notify the Registrar if a Relocated Person has deceased or if his/her whereabouts are unknown.

VI. Costs

21. The Special Court shall bear all costs and expenses incurred in connection with the travel of Relocated Persons between Sweden and the Special Court. All other costs and expenses incurred in connection with the provision of Relocation Services pursuant to this Exchange of Letters shall be borne by Sweden.

VII. Settlement of Disputes

22. Any dispute, controversy, or claim arising out of, or relating to the implementation or application of this Exchange of Letters shall be settled by negotiation or by a mutually agreed mode of settlement.

VIII. Representatives of the Parties

23. The Registrar, or his/her authorised designate, shall represent the Special Court in all matters relating to this Exchange of Letters.

24. The Head of the Division for International Law and Human Rights at the Swedish Ministry for Foreign Affairs shall represent Sweden in all matters relating to this Exchange of Letters.

IX. Duration of Exchange of Letters

25. The provisions of this Exchange of Letters shall enter into force on the day following the receipt of the confirmation of Sweden of the provisions of this Exchange of Letters.

26. This Exchange of Letters shall remain in force until it is terminated by either Party providing the other Party with six months notice of termination in writing. Such termination shall be carried out without prejudice to the status of any Relocated Persons relocated in Sweden at the time of termination, including Affected Relocated Persons.

I would be grateful if you would confirm that the above is also the view of the Government of Sweden.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Robin Vincent

Registrar

DETAILS OF SUBJECT			
Witness <input type="checkbox"/>	Spouse <input type="checkbox"/>	Dependent <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>
If not Witness, name of Witness: []			
<p>A. Physical Details</p> <p>(a) Name: []</p> <p>(b) Date of Birth: [] -----</p> <p>(c) Place of Birth (City and Country): [] [PHOTOGRAPH]</p> <p>(d) Sex: Male <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/></p> <p>(e) Citizenship(s): [] -----</p> <p> Passports: []</p> <p> Ethnicity: []</p> <p> Residence Permit(s) in Countries other than Country of Citizenship, if Yes, Details: []</p> <p> Present Place of Residence: []</p> <p>(f) Language(s) Spoken: []</p> <p>(g) Physical Characteristics:</p> <p> (i) Height (cm): []</p> <p> (ii) Weight (kg): []</p> <p> (iii) Hair Colour: []</p> <p> (iv) Eye Colour: []</p> <p> (v) Distinguishing Scars or Birthmarks: []</p>			

(h) Physical or mental Handicaps (details):

[]

B. Personal Information

(a) Marital Status: Married

 Never married

 Separated

 Divorced

 Widowed

Date of latest change of marital status:

(b) Education and Professional background []

(c) Religious affiliation: []

(d) Name of Spouse: []

(e) Name(s) of: Children under the age of 18 years:

[]

Non-custodial Children:

- Name(s) []

- Address(es) []

- Guardian: []

Dependants: []

(f) Which of the persons listed in (d) and (e), if any, are subject to Relocation:

[]

C. Legal Obligations and Financial Records

(a) Civil proceedings instituted against Person: Yes No

If Yes, Details: []

(b) Civil Obligations of Person:

(i) Mortgages or Pledges of which the person is a principal:

Yes No

If Yes, Details: []

(ii) Guarantees etc.: Yes No

If Yes, Details: []

(iii) Maintenance Obligations: Yes No

If Yes, Details: []

(iv) Tax Liabilities Outstanding: Yes No

If Yes, Details: []

(v) Trusts of which the Person is a trustee or manager:

Yes No

If Yes, Details: []

(vi) Other civil obligations: Yes No

If Yes, Details: []

(c) Financial Information:

(i) Real and Personal Property: Yes No

If Yes, Details: []

(ii) Bank accounts etc.: Yes No

If Yes, Details: []

(iii) Debts owed to Person: Yes No

If Yes, Details: []

(iv) Securities and other bills of exchange, promissory notes, bonds and superannuation and life policy entitlements of the Person:

Yes No

If Yes, Details: []

(v) Moneys receivable from any governmental or other public authority at this time or in the reasonably foreseeable future:

Yes No

If Yes, Details: []

(vi) Maintenance entitlements: Yes No

If Yes, Details: []

D. Criminal and Arrest Records

Prior arrest or criminal record or criminal charges outstanding:

Yes No

If Yes, Details: []

E. Special Court Proceedings

Detail testimony given or to be given: []

(a) Details of any accused, including information concerning indictment:

[]

(b) Are there any other sources of such evidence: []

(c) Relative importance of testimony: []

F. Relocation Assessment

- (a) [Factors supporting the provision of Relocation Services]
- (b) [Risk and/or Threat Assessment (as they pertain to Relocation)]
 - (i) [photographs or a description of persons posing danger if possible];
 - (ii) [criminal record and reputation of persons posing danger if available].

G. Other Material Facts

[]

Annex 2

PROTECTION ASSESSMENT			
Witness <input type="checkbox"/>	Spouse <input type="checkbox"/>	Dependent <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>
If not Witness, name of Witness: []			
<p>A. Personal Details</p> <p>(a) Name: [] -----</p> <p>(c) Sex: Male <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/> [PHOTOGRAPH]</p> <p style="text-align: right;">-----</p> <p>B. Details of Protection Requirement</p> <p>(a) [Report on the existence of a Protection Requirement]</p>			

SÖ 2004: 51

Utrikesdepartementets t.f. rättschef till registratorn vid Specialdomstolen för Sierra Leone i Freetown

1 July 2004

Sir,

I have the honour to refer to Your Letter REG/179/04 of 18 June 2004, which reads as follows:

”I have the honour to refer to the discussions held between the Special Court for Sierra Leone – – – is also the view of the Government of Sweden.”

In reply I have the honour to confirm that the Government of Sweden has decided that the foregoing proposal is acceptable to the Government of Sweden and that Your Letter and this reply shall constitute an agreement between Sweden and the Special Court for Sierra Leone, which shall enter into force on the day following Your receipt of this reply.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

Anders Rönquist

Acting Director-General for Legal Affairs

18 juni 2004

Referens: REG/179/04

Herr ambassadör,

Jag har äran att åberopa överläggningarna mellan Specialdomstolen för Sierra Leone (nedan kallad *specialdomstolen*) och Sveriges regering (nedan kallad *Sverige*) om en överenskommelse mellan specialdomstolen och Sverige för omplacering till Sverige av vittnen inför specialdomstolen och vid behov av deras närstående.

På specialdomstolens vägnar får jag bekräfta följande överenskommelse:

I enlighet med vad som anges i denna skrivelse och i Er bekräftelse på den går Sverige med på att ta emot vittnen och vid behov deras närstående varje år under den tid denna skriftväxling är i kraft och att tillhandahålla dem omplaceringstjänster i enlighet med vad som anges i det följande.

I. Definitioner

1. Med termen *omplacering* avses omplacering till Sverige av vittnen och vid behov av deras närstående.

2. Med termen *omplaceringstjänster* avses lätnader och förmåner som anges i del III nedan, som skall tillhandahållas vittnen och vid behov deras närstående som berörs av bestämmelserna i denna skriftväxling.

3. Med termen *vittne* avses person som har lämnat uppgifter till specialdomstolen eller som har vittnat eller kan komma att vittna i förhandlingar inför specialdomstolen. Detta omfattar men är inte begränsat till lämnande av uppgifter eller inställelse, antingen som ett led i åtalet eller i försvaret av en tilltalad.

4. Med termen *närstående* avses

a) vittnets maka, make eller sammanboende,

b) barn under 18 år som är berättigat till underhåll av vittnet,

c) person över 18 år som är berättigad till underhåll av vittnet och bor med vittnet.

5. Personer som avses i punkt 4 c skall, i enlighet med bestämmelserna i denna skriftväxling, endast tas emot om Sverige finner att det föreligger skäl som berättigar till omplacering av dem.

6. Med termen *omplacerad person* avses vittne och sådan honom eller henne närstående person som har tillhandahållits omplaceringstjänster i enlighet med denna skriftväxling.

II. Förfarande

7. Om registratorn finner att det är nödvändigt att omplacera ett vittne, skall registratorn begära att Sverige tar emot vittnet och vid behov hans eller hennes närstående. Sverige skall pröva varje framställning för sig och bifalla sådana framställningar efter att ha förvissat sig om nödvändigheten av att om-

placera vittnet och lämpligheten i att omplacera honom eller henne till Sverige liksom de närstående personer som framställningen avser.

8. Registratorn skall så snart som möjligt och senast två månader före den dag då omplaceringen avses genomföras rikta en skriftlig framställning till Sverige. Om registratorn emellertid finner att omständigheterna fordrar att omplaceringen verkställs omedelbart, skall registratorn samråda med Sverige, som då omedelbart skall pröva framställningen i enlighet med bestämmelserna i punkt 7.

9. I en framställning skall anges sökandens fullständiga namn såsom det har fastställts av registratorn. Framställningen skall innehålla fullständiga uppgifter om sökandens hälsotillstånd och utbildning och, i förekommande fall, uppgifter om sökandens brottsliga förflutna samt sådana andra uppgifter som registratorn bedömer vara av intresse. Uppgifterna skall lämnas i enlighet med formuläret i bilaga 1 till denna skriftväxling. Registratorn skall lämna sådana ytterligare uppgifter som Sverige kan begära, under förutsättning att han eller hon har tillgång till dem och att ingenting hindrar att de förmedlas till Sverige.

10. Om registratorn finner att skyddsåtgärder behöver vidtas utöver de omplaceringstjänster som avses i denna skriftväxling för att trygga skydd av vittnen och vid behov av deras närstående, skall framställningen åtföljas av en redogörelse för skyddsbehovet. Denna redogörelse skall lämnas i enlighet med formuläret i bilaga 2 till denna skriftväxling.

11. Registratorn skall ombesörja omplacering till Sverige av personer som av Sverige beviljats omplacering.

III. Omplaceringstjänster

12. Sverige skall erbjuda omplacerade personer samma lättnader, förmåner och rättigheter som tillkommer flyktingar enligt definitionen i artikel 1 i 1951 års konvention om flyktingars rättsliga ställning i dess ändrade lydelse enligt 1967 års protokoll eller som innehavare av uppehålls- och arbetstillstånd som beviljats av humanitära skäl enligt svensk lag.

13. Utöver de tjänster som erbjuds med stöd av punkt 12 skall Sverige erbjuda omplacerade personer lättnader och tjänster på samma grund som utlänningar som lagligen vistats i Sverige över ett år.

14. Om Sverige vid mottagande av en framställning enligt punkt 10 instämmer i att skyddsbehov föreligger, skall den behöriga myndigheten vidta nödvändiga åtgärder för att skydda personen eller personerna med hänsyn till hotbilden. Om det är lämpligt och efter samråd med registratorn, skall myndigheten införa personen eller personerna i det nationella program för skydd av vittnen som föreligger vid tidpunkten i fråga på samma grund som svenska medborgare, som omfattas av programmet.

IV. Omplacerade personers rättsliga ställning

15. Sverige skall bevilja omplacerade personer ettåriga uppehålls- och arbetstillstånd.

16. Tio månader efter den dag då asyl, ställning som flykting av humanitära skäl eller som flykting börjar gälla, eller uppehållstillstånd börjar gälla, skall registratorn pröva om den omplacerade personen i fråga fortfarande är i

behov av omplaceringstjänster och vittnesskydd. Om registratorn av prövningen finner att tjänsterna fortfarande behövs, skall Sverige förlänga uppehålls- och arbetstillståndet för ytterligare ett år. Registratorn skall fortsätta att göra årliga prövningar. Om registratorn vid utgången av ettårsperioden av dittills företagna prövningar finner att tjänsterna fortfarande behövs, skall ytterligare en ettårig förlängning beviljas.

17. Om registratorn vid utgången av en treårsperiod av dittills företagna prövningar finner att tjänsterna fortfarande behövs, skall permanent uppehållstillstånd beviljas, varefter den omplacerade skall ha rätt att ansöka om svenskt medborgarskap enligt svensk lag.

V. Avbrytande av tjänster till omplacerade personer

18. Om en viss omplacerad person alltjämt är i behov av omplaceringstjänster, skall följande gälla för avbrytandet av dessa tjänster:

a) Den part som önskar avbryta tjänsterna skall skriftligen meddela den andra parten och samråda med denna.

b) Den avbrytande parten skall därefter, likaledes skriftligen, meddela den berörda omplacerade personen.

c) Om omplaceringstjänsterna avbryts i enlighet med bestämmelserna i a och b i denna punkt, skall registratorn inom en tid av 90 dagar ha utverkat en annan stats samtycke till att överta Sveriges ansvar enligt bestämmelserna i denna skriftväxling eller vidta andra lämpliga åtgärder. Omplaceringstjänsterna skall tillhandahållas till dess att den berörda omplacerade personen har omplacerats från Sverige.

19. Om registratorn finner att en viss omplacerad person inte längre är i behov av omplaceringstjänster, skall följande gälla för deras avbrytande:

a) Registratorn skall skriftligen meddela Sverige och den berörda personen om detta.

b) Det står då Sverige fritt att avbryta omplaceringstjänsterna sex månader efter den dag då den omplacerade personen mottar ett sådant meddelande.

20. Sverige skall utan onödigt dröjsmål meddela registratorn om en omplacerad person har avlidit eller om hans eller hennes vistelseort är okänd.

VI. Kostnader

21. Specialdomstolen skall betala alla kostnader och utlägg i samband med omplacerade personers resa mellan Sverige och specialdomstolen. Alla andra kostnader och utlägg för tillhandahållande av omplaceringstjänster enligt denna skriftväxling skall betalas av Sverige.

VII. Tvistlösning

22. Varje uppkommande tvist, meningsskiljaktighet eller anspråk som härrör från eller har samband med verkställandet eller tillämpningen av denna skriftväxling skall lösas genom förhandlingar eller på ett sätt som avtalas mellan parterna.

VIII. Parternas företrädare

23. Registratorn eller hans eller hennes bemyndigade ombud skall företräda specialdomstolen i alla frågor som hänger samman med denna skriftväxling.

24. Chefen för Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt skall företräda Sverige i alla frågor som hänger samman med denna skriftväxling.

IX. Giltighet

25. Bestämmelserna i denna skriftväxling träder i kraft dagen efter mottagandet av Sveriges bekräftelse på desamma.

26. Denna skriftväxling skall gälla till dess att den sägs upp av endera parten med sex månaders skriftligt varsel. Upphörandet skall inte inverka på omplacerade personers ställning som befinner sig i Sverige vid tiden för upphörandet, däribland berörda omplacerade personer.

Jag vore tacksam för er bekräftelse på att det ovanstående även är Sveriges regerings uppfattning.

Mottag, herr ambassadör, försäkran om min utmärkta högaktning.

Robin Vincent

Registrator

Bilaga 1

SÖKANDE			
Vittne <input type="checkbox"/>	Make/maka <input type="checkbox"/>	Underhållsberättigad <input type="checkbox"/>	Övrig <input type="checkbox"/>
(om den sökande inte är vittne, anges här vittnets namn) []	
A. Fysiska uppgifter			
(a) Namn:	[]		
(b) Födelsedatum:	[]	-----	
(c) Födelseort (ort och land):	[]	[PLATS FÖR FOTO]	
(d) Kön:	Man <input type="checkbox"/>	Kvinna <input type="checkbox"/>	
(e) Medborgarskap (ange alla medborgarskap):	[]	-----	
Pass:	[]		
Etnisk tillhörighet:	[]		
Uppehållstillstånd i annat land än medborgarskapsland (ange närmare detaljer):			
	[]		
Nuvarande uppehållsort: []			
(f) Talande språk:	[]		
(g) Fysiska kännetecken:			
(i) längd (cm):			
(ii) vikt (kg):			
(iii) hårfärg:			
(iv) ögonfärg:			
(v) framträdande ärr eller födelsemärken:			
	[]		
(h) Fysiska eller mentala handiapp (ange närmare detaljer):			
	[]		

B. Personuppgifter

- (a) Civilstånd: gift
- inte tidigare gift
- separerad
- frånskild
- änka/änkling

Datum för senaste ändring av civilstånd:

(b) Utbildning och yrkesmässig bakgrund: []

(c) Trostillhörighet: []

(d) Makes/makas namn: []

(e) Namn på Barn under 18 år: []

Barn som inte står under personens vårdnad:

 - namn: []

 - adress: []

 - vårdnadshavare: []

 Underhållsberättigade: []

(f) Personer upptagna under d och e ovan som skall omplaceras: []

C. Rättsliga åtaganden och ekonomiska uppgifter

- (a) Civilrättsliga förfaranden mot sökanden: Ja Nej
 Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []
- (b) Sökandens civilrättsliga åtaganden:
- (i) Inteckningar eller pantförskrivningar för vilka personen är huvudman:
 Ja Nej
 Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []
- (ii) Garantiförbindelser m.m.: Ja Nej
 Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []
- (iii) Underhållsskyldighet: Ja Nej
 Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []
- (iv) Obetalda skatteskulder: Ja Nej
 Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []
- (v) Förvaltningsuppdrag för vilka sökanden är ansvarig eller förvaltare:
 Ja Nej
 Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []
- (vi) Andra civilrättsliga förpliktelser:
 Ja Nej
 Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []
- (c) Ekonomiska upplysningar:
- (i) Fast egendom och personlig egendom:
 Ja Nej
 Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []
- (ii) Banktillgodohavanden m.m.: Ja Nej
 Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []
- (iii) Sökandens fordringar: Ja Nej
 Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []

(iv) Olika slags fordringsbevis, skuldebrev, livräntor m.m. som tillkommer sökanden:

Ja Nej

Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []

(v) Rätt till sociala bidrag från stat eller annan offentlig myndighet nu eller i en nära framtid:

Ja Nej

Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []

(vi) Rätt till underhåll: Ja Nej

Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []

D. Upplysningar om brott och frihetsberövanden

Upplysningar om tidigare frihetsberövanden eller anhängiggjorda straffrättsliga åtal:

Ja Nej

Om "ja" lämnas närmare upplysningar: []

E. Inställelse inför specialdomstolen

Ange vilket vittnesmål som skall komma i fråga: []

(a) Ange vilken eller vilka personer som är anklagade och vilka åtalspunkterna är:

[]

(b) Ange om det finns andra källor till den sökta bevisningen:

[]

(c) Ange vittnesmålets betydelse i saken:

[]

F. Bedömning av behovet av omplacering

- (a) Omständigheter till stöd för begäran om tillhandahållande av omplaceringstjänster:
- (b) Risk- och/eller hotbilda-bedömning (av betydelse för omplacering):
 - (i) Om möjligt lämna fotografier eller beskrivning av personer som utgör fara:
 - (ii) Om tillgängligt, ange brottsregister och anseende för personer som utgör fara:

G. Övriga omständigheter

[]

1 juli 2004

Herr registrator,

Jag har äran att åberopa Ert brev REG/179/04 av den 18 juni 2004, som lyder som följer:

”Jag har äran att åberopa överläggningarna mellan Specialdomstolen för Sierra Leone – – – även är Sveriges regerings uppfattning.”

Som svar har jag äran att bekräfta att Sveriges regering har beslutat att föregående förslag kan antas och att Er skrivelse och detta svar utgör en överenskommelse mellan Sverige och Specialdomstolen för Sierra Leone, vilken träder i kraft dagen efter Ert mottagande av detta svar.

Mottag, herr registrator, försäkran om min utmärkta högaktning.

Anders Rönquist

Tjänsteförrättande rättschef